



EN1888-1+A1:2022&EN1888-2:2018



Dizzi

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI1
EN - FITTING INSTRUCTIONS ...9
CZ - NÁVOD K POUŽITÍ17

SK - NÁVOD K POUŽITIU25
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ОСЛУЖИВАНИЮ ..33
DE Bedienungsanleitung40

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeśli zalecenia poniższej instrukcji nie będą stosowane.

EN1888-1+A1:2022&EN1888-2:2018

OSTRZEŻENIE Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

OSTRZEŻENIE Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.

OSTRZEŻENIE Używaj uprząży, gdy Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać.

OSTRZEŻENIE To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

OSTRZEŻENIE Zawsze używaj systemu zapięć.

OSTRZEŻENIE Sprawdź czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.

OSTRZEŻENIE Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani do jazdy na rolkach.

OSTRZEŻENIE Nie stosować materacyka grubszego niż 10 mm..

OSTRZEŻENIE Nie stosować dodatkowego materacyka.

OSTRZEŻENIE Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania lub jazdy na rolkach.

OSTRZEŻENIE Każde obciążenie zawieszane na prowadnicy wózka narusza jego stateczność.

OSTRZEŻENIE Wózek może być używany przez JEDNO dziecko na raz.

OSTRZEŻENIE Nie należy stosować dodatkowego wyposażenia nie wymienionego przez producenta.

Producent nie odpowiada za skutki używania przedmiotów nie stanowiących podstawowego wyposażenia wózka lub nie przeznaczonych do użytku z danym modelem.

OSTRZEŻENIE Nie próbuj podnosić wózka za barierkę, gdyż może się ona wypiąć.

OSTRZEŻENIE Nie pozwalaj dziecku stać na siedzeniu lub na podnóżku.

OSTRZEŻENIE Nie używaj wózka na schodach lub schodach ruchomych.

OSTRZEŻENIE Nie używaj wózka w pobliżu otwartego ognia, grilla lub odkrytego płomienia.

OSTRZEŻENIE Hamulec powinien być włączony podczas umieszczania i wyjmowania dziecka.

OSTRZEŻENIE Zawsze używać pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym.

OSTRZEŻENIA I UWAGI

1. Wózek spacerowy jest przeznaczony dla dzieci powyżej 6 miesiąca do maksymalnie 22 kg lub 48 miesięcy, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

2. Jakiegokolwiek obciążenie dołączone do uchwytu i/lub tylnej strony oparcia i/lub do boków wózka będzie wpływać na stateczność wózka.
3. Upewnij się, że dziecko nie bawi się w pobliżu wózka i że nie wieszka się na nim.
4. Gdy stawiasz wózek na podjeździe, nie zostawiaj go bez dozoru, nawet jeśli wciśniesz hamulec.
5. Zawsze używaj hamulca podczas postoju.
6. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są właściwie zapięte i chronią Twoje dziecko.
7. Okresowo smaruj koła i części metalowe.
8. Pilnuj aby dziecko nie przebywało w pobliżu niezamontowanych części aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.
9. Nie pozwól, aby wózek znalazł się poza Twoją kontrolą.
10. Zanim umieścisz dziecko w wózku upewnij się, że jest prawidłowo rozłożony, a wszystkie elementy są właściwie zamocowane.
11. Upewnij się, że potrafisz właściwie użytkować wózek.
12. Kiedy używasz wózka na ulicy, musisz umieścić go na chodniku podczas składania.
13. Nie wolno używać instrukcji obsługi innych niż załączona do tego wózka.
14. Ładowność koszyka: 2 kg.
15. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta.
16. Wózek należy pchać obiema rękami.
17. UWAGA: Niewielki luz kół przednich po zablokowaniu ich do jazdy na wprost jest dopuszczalny, ze względu na ich funkcję obrotową.
18. Reklamacji nie podlegają drobne różnice w kolorystyce tkanin w odniesieniu do kolorów wycinków i próbek oraz materiałów reklamowych, co zależne jest od dostawy danej partii materiału.
19. Należy unikać kontaktu ze słoną wodą (morska bryza, woda morska, sól drogowa) aby uniknąć korozji.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Aby uniknąć ryzyka obrażeń dziecka oraz przedłużyć trwałość produktu, należy okresowo sprawdzać i konserwować wózek. Od czasu do czasu upewnij się, że łączniki i miejsca składania są nadal w dobrym stanie. Sprawdzaj, czy nie ma poluzowanych śrub, uszkodzonych części lub pęknięć w tkaninie. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego dealera lub w serwisie producenta.

TKANINA:

należy czyścić gąbką, używając ciepłej wody z dodatkiem łagodnego środka piorącego. Nie wolno

długotrwałe namaczać tapicerki. Nie wolno prać tapicerki w pralce, gdyż może to spowodować uszkodzenie wypełniaczy i usztywniaczy. Po wypraniu należy dokładnie wysuszyć tapicerkę, nie wystawiając jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Do czyszczenia tapicerki z tkaniny można używać środków do czyszczenia mebli tapicerowanych.
- Jeśli elementy tapicerki wymagają wymiany, należy stosować tylko części od producenta. Tylko producent jest w stanie zagwarantować, że są one testowane i zaprojektowane tak, by pasować do produktu.

Części plastikowe / metalowe: Wycieraj do czysta przy użyciu łagodnego mydła i ciepłej wody. Nie wolno usuwać, demontować ani modyfikować żadnej części mechanizmu składania wózka lub hamulców.

KOŁA: Koła można czyścić wilgotną szmatką. Należy je wysuszyć miękkim ręcznikiem lub suchą szmatką.

PRZECHOWYWANIE: Promienie słoneczne mogą spowodować blaknięcie tkaniny i wysuszać opony, więc przechowywanie wózka w pomieszczeniach przedłuży jego dobry wygląd oraz działanie.

- Nie przechowywać wózka na zewnątrz!
- Upewnij się, że wózek jest suchy przed przechowywaniem go przez dłuższy czas.
- Wózek zawsze przechowywać w suchym środowisku.
- Wózek należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest w użyciu (tzn. gdzie dzieci nie mogą się nim bawić).
- Nie przechowywać wózka w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła, takiego jak grzejnik lub ogień.
- Jeśli wózek uległ zmoczeniu lub zabrudzeniu podczas spaceru, należy go dokładnie oczyścić z piasku i brudu, wytrzeć do sucha i pozostawić do całkowitego wyschnięcia w stanie rozłożonym. Następnie ponownie zabezpieczyć smarem elementy ruchome oraz osie kół.
- Przechowuj wózek we właściwy sposób, aby zapobiec zniszczeniu na skutek upadku.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na złożonym wózku, może to spowodować uszkodzenie wózka.
- Używaj smaru do nakładek i osi kół.
- Części złamane należy wymienić. Nie wolno używać wózka, gdy jakkolwiek jego element jest uszkodzony. Może to spowodować zwiększenie uszkodzenia lub spowodować nowe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w taki właśnie sposób.
- Nie wolno wystawiać wózka na długotrwałe działanie promieni słonecznych, gdyż tapicerka i części plastikowe mogą ulec odbarwieniu i uszkodzeniu.
- Okresowo sprawdzaj regulację pasów bezpieczeństwa oraz innych elementów wymagających regulacji.

- Należy regularnie czyścić hamulec, koła i elementy zawieszenia z piasku, brudu, soli i innych zanieczyszczeń.
 - NIE WOLNO „bijać” wózkem na boki oraz potrząsać rączką w pozycji góra-dół, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zawieszenia wózka. Wózek służy tylko do przewożenia dziecka.
- Prosimy zapoznać się również z uwagami dotyczącymi konserwacji i pielęgnacji zawartymi w karcie gwarancyjnej.

LISTA CZĘŚCI

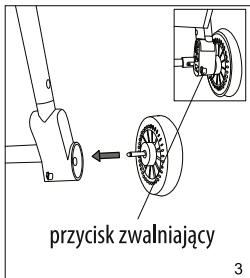
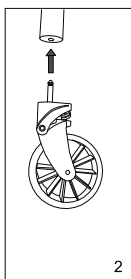


ROZKŁADANIE I INSTALACJA



Rozkładanie ramy:

Jak pokazano na rysunku 1, otwórz blokadę składania, a następnie chwyć rączkę i podnieś ją do góry, aż usłyszysz kliknięcie i zablokuje się na swojej pozycji. Zawsze sprawdzaj, czy rama jest całkowicie rozłożona.



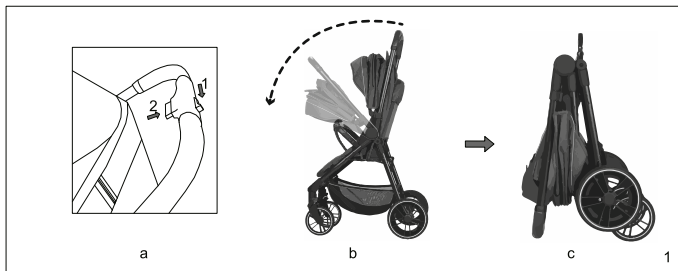
Montaż przednich kół:

Jak pokazano na rysunku 2, umieść oś przedniego koła w piaście. Aby wypiąć przednie koła: Jak pokazano na rysunku 4, naciśnij przycisk zwalniania przednich kół i wyciągnij koło.

Montaż tylnych kół:

Jak pokazano na rysunku 3, umieść oś tylnego koła w piaście, zgodnie z kierunkiem strzałki. Aby zdjąć tylne koła: Pociągnij przycisk zwalnający i zdejmij tylne koła.

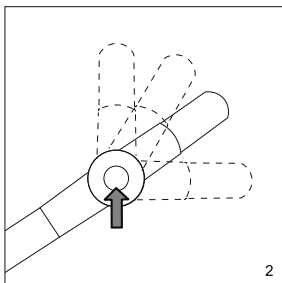
SKŁADANIE



Najpierw ustaw oparcie w pozycji leżącej, a następnie, jak pokazano na rysunku 1a, przesunąć przycisk 1 w kierunku strzałki, a następnie wciśnij przycisk 2, zgodnie z kierunkiem strzałki. Następnie pchaj rączkę wózka w dół, jak pokazano na rysunku 1b, aż całkowicie się złoży - rysunek 1c.

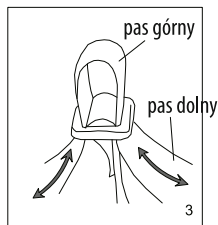
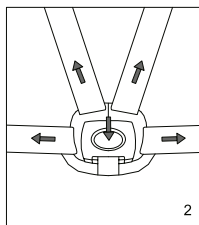
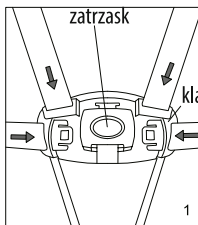
Ostrzeżenie: Po złożeniu wózka należy go zablokować!

REGULACJA RĄCZKI



Jak pokazano na rysunku 2, dostępne są 4 pozycje regulacji rączki. Naciśnij środkowy przycisk z obu stron i przesunąć rączkę w górę lub w dół, aż usłyszysz kliknięcie. **Ostrzeżenie:** zawsze upewnij się, że rączka zablokowała się w wybranej pozycji.

UPRZĄŻ PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

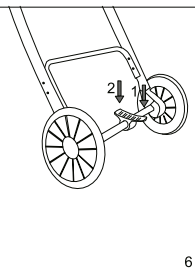
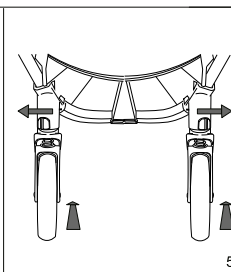
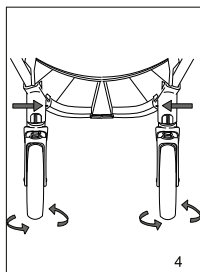


Regulacja pasów bezpieczeństwa: Jak pokazano na rysunku 1:

Zapięcie: Włóż klamry do zatrzasku, aż usłyszysz kliknięcie. Odpięcie: naciśnij środkowy

przycisk zatrzasku i wyciągnij pasy. Dostosowanie długości pasów: wyciągnij górny pas, a następnie pociągnij pas dolny, aż się zablokuje.

BLOKADA OBROTU PRZEDNICH KÓŁ



Aby koła przednie się obracały: Jak pokazano na rysunku 4, przesunąć przycisk do wewnątrz.

Aby zablokować obrót: Jak pokazano na rysunku 5, przesunąć przycisk na zewnątrz.

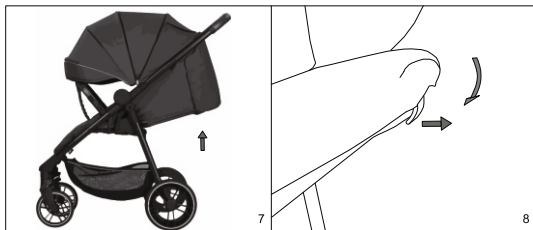
URZĄDZENIE DO PARKOWANIA - rysunek nr 6

1. Naciśnij pedał urządzenia do parkowania by zablokować tylne koła.

2. Podnieś pedał urządzenia do parkowania by odblokować tylne koła.

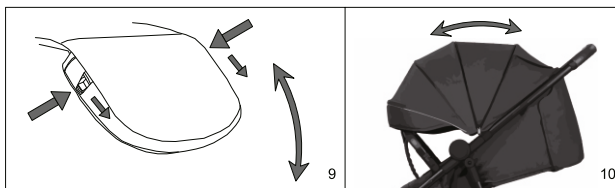
!UWAGA: Zawsze używaj urządzenia do parkowania gdy wkładasz dziecko do wózka bądź je wyjmujesz.

REGULACJA OPARCIA

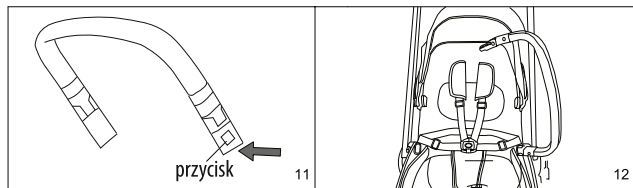


Składanie oparcia: Jak pokazano na rysunku 7, popchnij oparcie do góry, aby je ustawić w wybranej pozycji.

Rozkładanie oparcia: Jak pokazano na rysunku 8, pociągnij uchwyt do siebie, zgodnie z kierunkiem strzałki, a następnie opuść oparcie do wybranej pozycji.



Regulacja podnóżka: Jak pokazano na rysunku 9, włóż palce w otwory po obu stronach i jednocześnie naciśnij przyciski w celu regulacji w górę i w dół. **Regulacja budki:** Jak pokazano na rys. 10, przesunąć budkę do przodu lub do tyłu aby ustawić ją w wybranej pozycji.



Barierka: Jak pokazano na rys. 11 i 12, naciśnij zewnętrzny przycisk na barierce, a następnie wyciągnij ją. **Montaż barierki:** wkładaj ją do gniazda, aż usłyszysz kliknięcie.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The child's safety may be at risk if the recommendations in the following instructions are not followed.

WARNING Never leave your child unattended.

WARNING Ensure that all locking mechanisms are engaged before use.

WARNING To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING Do not let the child play with this product.

WARNING Use a harness as soon as the child can sit unaided.

WARNING This seat unit is not suitable for children under 6 months.

WARNING Always use the restraint system.

WARNING Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING This product is not suitable for running or skating.

WARNING Do not use a mattress thicker than 10 mm.

WARNING Do not use an additional mattress.

WARNING Any load suspended on the stroller handle violates its stability.

WARNING The stroller can be used by ONE child at a time.

WARNING Do not use additional equipment not specified by the manufacturer. The manufacturer is not responsible for the effects of using items that are not the basic equipment of the stroller or not intended for use with the model.

WARNING Do not attempt to lift the stroller by the bumper bar, it may disengage.

WARNING Do not allow children to stand on the seat or footrest.

WARNING Do not use on stairs or escalators.

WARNING Do not use the stroller near an open fire, barbecue, or exposed flame.

WARNING The parking device shall be engaged when placing and removing the children.

WARNING Always use the crotch belt in combination with the hip belt.

WARNINGS AND COMMENTS

1. The seat unit is suitable for children over 6 months up to a maximum of 22 kg or 48 months, whichever comes first.
2. Any load attached to the handle and / or back of the backrest and / or to the sides of the stroller will affect the stability of the stroller.
3. Make sure that the child does not play near the stroller and that it does not hang on it.
4. When placing a stroller on the driveway, do not leave it unattended, even if you press the

- brake.
5. Always use the brake when parking.
 6. Make sure that the seat belts are properly fastened and protect your child.
 7. Periodically lubricate wheels and metal parts.
 8. Make sure that the child does not stay near unassembled parts to prevent possible damage.
 9. Do not let the stroller get out of your control.
 10. Before placing a child in a stroller, make sure that it is correctly folded out and all parts are properly secured.
 11. Make sure that you can properly use the stroller.
 12. When you use a baby stroller on the street, you must place it on the sidewalk while folding.
 13. Do not use operating instructions other than those supplied with this stroller.
 14. Basket capacity: 2 kg.
 15. Only use spare parts supplied or recommended by the manufacturer.
 16. Push the stroller with both hands.
 17. ATTENTION: Small loose of the front wheels after locking them for straight-ahead travel is permissible due to their rotating function.
 18. Complaints are not subject to slight differences in the color of fabrics in relation to the colors of samples and advertising materials, which depends on the delivery of a given batch of material.
 19. Avoid contact with salt water (sea breeze, sea water, road salt) to avoid corrosion.

MAINTENANCE AND CARE

Inspect and maintain your stroller periodically to avoid the risk of injury to your child and to prolong the product's life. From time to time make sure that fasteners and folding areas are still in good condition. Check for loose screws, broken parts, or cracks in the fabric. Any repairs should be performed only by an authorized dealer or the manufacturer's service.

FABRIC:

should be cleaned with a sponge, using warm water and a mild detergent. The upholstery must not be soaked for a long time. Do not wash the upholstery in the washing machine as it may damage the fillers and stiffeners. After washing, the upholstery should be dried thoroughly, not exposing it to direct sunlight.

- For cleaning fabric upholstery, you can use upholstery cleaning agents.

- If upholstery parts require replacement, only parts from the manufacturer should be used. Only the

manufacturer can guarantee that they are tested and designed to fit the product.

Plastic / Metal Parts: Wipe clean with a mild soap

and hot water. Do not remove, disassemble or modify any part of the folding mechanism or the brakes.

WHEELS: The wheels can be cleaned with a damp cloth. Dry them with a soft towel or dry cloth.

STORAGE: The sun's rays may cause the fabric to fade

and dry tires, so storing your wheelchair indoors will prolong its good looks and performance.

- Do not store the wheelchair outside!

- Make sure the cart is dry before storing it for a long time.

- Always store the stroller in a dry environment.

- Store the stroller in a safe place when not in use (i.e. where children cannot play with it).

- Do not store the wheelchair near a direct heat source such as a radiator or fire.

- If the stroller gets wet or dirty while walking, it should be thoroughly cleaned of sand and dirt, wiped dry and let it dry completely when decomposed. Then secure moving parts and wheel axles again with grease.

- Store the wheelchair properly to prevent it from being damaged if it falls.

- Do not put any objects on the folded pushchair, it may damage the pushchair.

- Use grease for the pads and wheel axles.

- Broken parts must be replaced. Do not use the stroller if any of its components are damaged. This may increase the damage or cause new damage. The manufacturer is not responsible for any damage caused in this way.

- Do not expose the wheelchair to prolonged sunlight, as the upholstery and plastic parts may become discolored and damaged.

- Periodically check the adjustment of seat belts and other items that require adjustment.

- Regularly clean the brake, wheels and suspension components of sand, dirt, salt and other contaminants.

- DO NOT "rock" the stroller from side to side or shake the handle in the up-down position, as this may damage the suspension of the stroller. The stroller is only intended for transporting a child.

Please also read the notes on maintenance and care in the warranty card.

Parts name

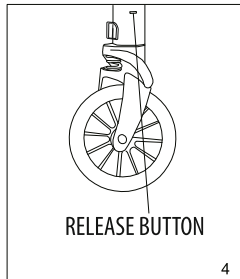
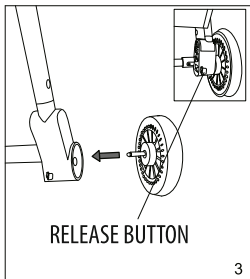
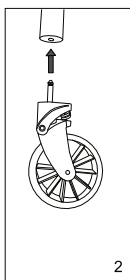


Unfold and Install



Unfolding the chassis: As figure 1, open the folding lock, then hold the push bar and lift upwards until “click” sound and locks into position.

Always check that the chassis is secure.



Assembling the front wheels:

As figure 2, connect the front wheel with the connect pieces.

To release the front wheels:

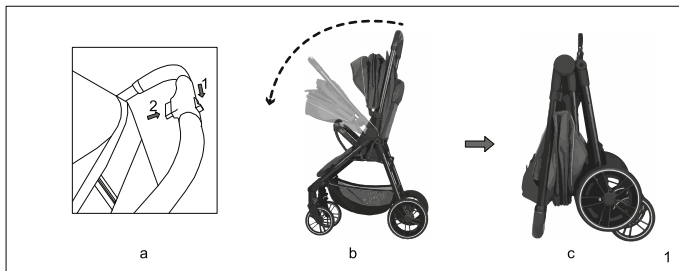
As figure 4, press front wheels the disconnect button and pull out the wheel.

Assembling the rear wheels:

As figure 3, connect the rear wheels as the arrow direction.

To remove the rear wheels: Pull the release button and take out the rear wheels.

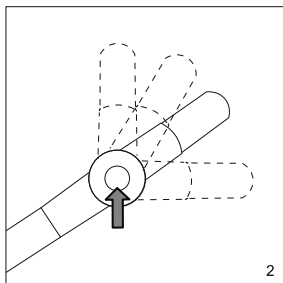
FOLDING SYSTEM STEPS



First of all, adjust the backrest to the lay down position, then as figure 1a, follow the arrow 1 direction to push button then follow arrow 2 direction to press another button. The baby stroller can fold downwards as figure 1b, finally become 1c.

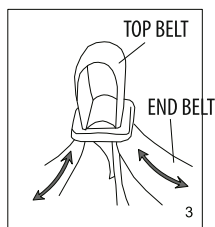
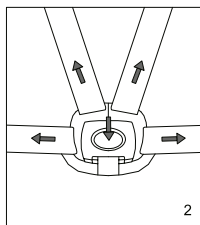
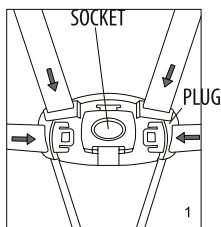
Warning:Please keep it locked after folding the baby stroller!

HANDLE ADJUSTMENT



As figure 2, there are 4 position for handle adjusting. Press the both side middle button and force upwards or downwards, till hear the sound "click".
Warning:Please always make sure the handle is fixed.

To use harness

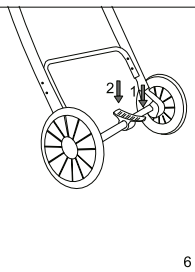
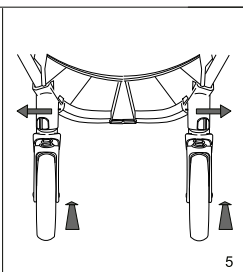
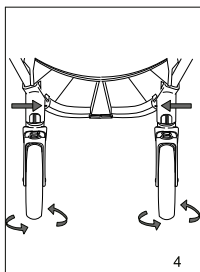


Safety belt adjustment: As figure 1

Close: Put the plug into socket until it clicks sound.

Open: Press the middle button of socket, pull strips out. Adjust strips length: draw out the top strip and then draw out the end strip, finally lock it.

Swivel lock



Front wheels swivel: As figure 4, keep the button inwards.

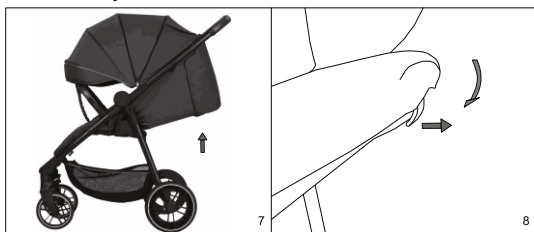
As figure 5, Close swivel function: keep the button outwards.

Applying the brake: As figure 6, step down the pedal "1" to engaging the brakes. Step down the pedal "2" to release the brakes.

WARNING:

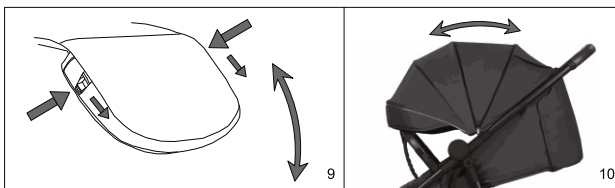
Please engage the brake when the stroller isn't moving.

Backrest adjustment



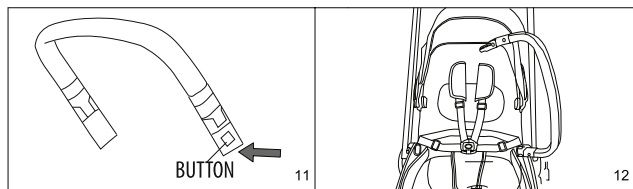
Backrest adjustment:

As figure 7, push backrest upward to adjust. As figure 8, pull the button as arrow direction then downwards to adjust the backrest.



Leg rest adjustment: As figure 9, fingers are put into the holes on both sides, and the buttons are pressed at the same time on both sides to adjust up and down.

Canopy adjustment: As figure 10, outward and inward to adjust the canopy.



To use bumper bar:

As figure 11,12,press outside button of bumper bar then pull out.Assembling bumper bar: put it into the socket till “click” sound.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Bezpečnost dítěte může být ohrožena, pokud nebudete dodržovat níže uvedené pokyny.

EN1888-1+A1:2022&EN1888-2:2018

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.

UPOZORNĚNÍ: Při rozkládání nebo skládání tohoto výrobku zajištěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti aby si s tímto výrobkem hrálo.

UPOZORNĚNÍ: Používejte postroj, jakmile se dítě umí bez pomoci posadit.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte zadržný systém.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.

UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek není vhodný pro běhání ani jízdu na bruslích.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte matraci tlustší než 10 mm.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte dodatečnou matraci.

UPOZORNĚNÍ: Každé břemeno zavěšené na rukojeti kočárku narušuje jeho stabilitu.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek můžete používat pro JEDNO dítě.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte dodatečné vybavení neuvedené výrobcem. Výrobce neodpovídá za následky používání předmětů, které nejsou v základním vybavení kočárku nebo nejsou určeny pro použití s daným modelem.

UPOZORNĚNÍ: Nezkoušejte zvedat kočárek za madlo, protože se může odepnout.

UPOZORNĚNÍ: Nedovolte dítěti, aby stálo na sedátku nebo podnožce.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek nepoužívejte na schodech nebo eskalátorech.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně, grilu nebo nezakrytého plamene.

UPOZORNĚNÍ: Brzda musí být zabrzděná při vkládání a vyjímání dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte rozkrokový pás ve spojení s bederním pásem.

UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY

1. Vycházkový kočárek je určen pro děti od 6 měsíců do maximální tělesné hmotnosti 22 kg nebo 48 měsíce, podle toho, co nastane dříve.
2. Každé břemeno zavěšené na rukojeti kočárku narušuje jeho stabilitu.
3. Ujistěte se, že si dítě nehraje v blízkosti kočárku a nezavěšuje se na něj.

4. Pokud necháváte kočárek stát na spádu, dohlížejte na něj, dokonce i když jej zabrzdíte.
5. Při stání kočárku vždy používejte brzdu.
6. Ujistěte se, že bezpečnostní pásy jsou správně zapnuté a chrání vaše dítě.
7. Pravidelně mažte kola a kovové části.
8. Hlídejte, aby se dítě nezdržovalo v blízkosti nenamontovaných součástí, abyste zabránili případnému poškození.
9. Nedovolte, abyste ztratili kontrolu nad kočárkem.
10. Než vložíte dítě do kočárku, ujistěte se, že kočárek je správně rozložený a všechny součásti jsou náležitě připevněné.
11. Ujistěte se, že umíte správně používat kočárek.
12. Když používáte kočárek na ulici, při skládání jej dejte na chodník.
13. Nepoužívejte jiný návod k obsluze než ten, který je přiložen k tomuto kočárku.
14. Únosnost košíku: 2 kg
15. Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem.
16. Kočárek tlačte oběma rukama.
17. Reklamaci nepodléhají drobné rozdíly v barevnosti látek vůči barvám ústřížků a vzorků a reklamním materiálům, což závisí na dodávce dané šarže materiálu.
18. Vyhybte se styku se slanou vodou (mořský vítr, mořská voda, posypová sůl), abyste zabránili korozi.

ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí úrazu dítěte a prodloužili životnost výrobku, provádějte pravidelnou kontrolu a údržbu kočárku. Čas od času se ujistěte, že spojky a místa spojení jsou stále v dobrém stavu. Kontrolujte, zda šrouby nejsou uvolněné, součásti nejsou poškozené nebo látka není roztržená. Veškeré opravy musí provádět pouze autorizovaný prodejce nebo servis výrobce.

LÁTKA:

čistěte houbou s použitím teplé vody s přídavkem jemného pracího prostředku. Čalounění nenamáčejte dlouhodobě. Čalounění neperte v pračce, protože se může poškodit výplň a vyztužení. Po vyprání nechte čalounění dobře uschnout, nevystavujte jej přímému působení slunečního světla.

Plastové/kovové části: Otírejte dočista s použitím jemného mýdla a teplé vody. Neodstraňujte, nedemontujte a neupravujte žádnou část skládacího mechanismu kočárku nebo brzd.

KOLA: Kola čistěte vlhkým hadříkem, pak je osušte měkkým ručníkem nebo suchým hadříkem.

UCHOVÁVÁNÍ: Sluneční záření může způsobit vyblednutí látky a vysoušet pneumatiky, proto uchovávání kočárku v uzavřených prostorách prodlouží jeho dobrý vzhled a fungování.

—Kočárek neuchovávejte venku!

- Ujistěte se, že kočárek je suchý před uschováním na delší dobu.
 - Kočárek vždy uchovávejte v suchých prostorách.
 - Kočárek uchovávejte na bezpečném místě, když jej nepoužíváte (tzn. kde si s ním nemohou hrát děti).
 - Kočárek neuchovávejte v blízkosti přímého zdroje tepla, jako jsou ohřívač nebo oheň.
 - Pokud kočárek na procházce navlhnul nebo se ušpinil, pak jej důkladně očistěte od písku a špíny, otřete do sucha a nechte úplně uschnout v rozloženém stavu. Pak znovu namažte pohyblivé části a nápravy kol.
 - Kočárek uchovávejte správným způsobem, abyste zabránili zničení v následku pádu.
 - Na rozložený kočárek nepokládejte žádné předměty, můžete jej poškodit.
 - Používejte mazivo na spojovací díly a nápravy kol.
 - Ulomené části vyměňte. Kočárek nepoužívejte, pokud je jakákoli jeho součást poškozená. Může to zvětšit poškození nebo způsobit nové. Výrobce nenese odpovědnost za poškození vzniklá tímto způsobem.
 - Kočárek nevystavujte dlouhodobému působení slunečního záření, protože čalounění a plastové části se mohou odbarvit a poškodit.
 - Pravidelně kontrolujte seřízení bezpečnostních pásů a jiných prvků vyžadujících nastavení.
 - Pravidelně čistěte brzdu, kola a prvky zavěšení od písku, špíny, soli a jiných nečistot.
 - **NEHOUPEJTE** s kočárkem do stran a netřeste rukojetí nahoru-dolů, protože to může poškodit zavěšení kočárku. Kočárek slouží pouze pro vození dítěte.
- Seznamte se také s pokyny pro údržbu a ošetřování uvedenými v záručním listu.

Seznam dílů

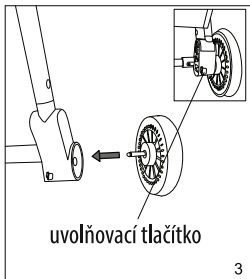
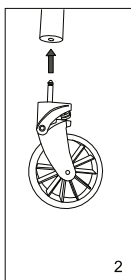


ROZLOŽENÍ A MONTÁŽ



Rozložení rámu:

Jak je znázorněno na obrázku 1, odjistěte pojistku skládání, pak uchopte rukojeť a zvedněte ji, dokud neuslyšíte cvaknutí a nezapadne na místo. Vždy zkontrolujte, zda je rám zcela rozložen.



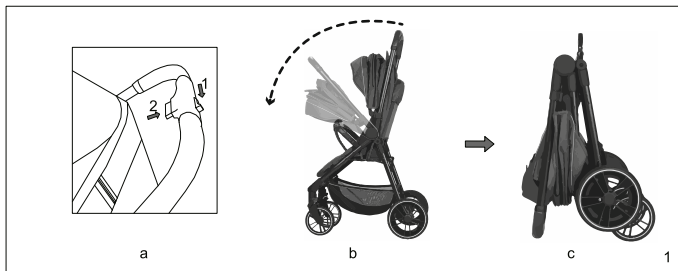
Montáž předních kol:

Jak je znázorněno na obrázku 2, vložte osu předního kola do náboje. Chcete-li odpojit přední kola: jak je znázorněno na obrázku 4, stiskněte uvolňovací tlačítko předních kol a vytáhněte kolo.

Montáž zadních kol:

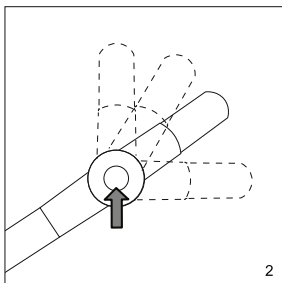
Jak je znázorněno na obrázku 3, vložte osu zadního kola do náboje ve směru šipky. Chcete-li sejmut zadní kola: zatahněte za uvolňovací tlačítko a sejmete zadní kola.

Skládání kočárku



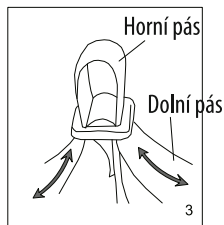
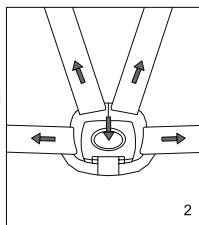
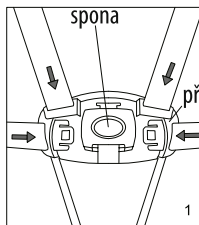
Nejprve nastavte opěradlo do polohy vleže a pak, jak je znázorněno na obrázku 1a, přesuňte tlačítko 1 ve směru šipky a stiskněte tlačítko 2 ve směru šipky. Pak zatlačte rukojeť kočárku směrem dolů, jak je znázorněno na obrázku 1b, dokud se zcela nesloží – obrázek 1c. Varování: po složení kočárek zajistěte!

Nastavení rukojeti



Jak je znázorněno na obrázku 2, existují 4 polohy pro nastavení rukojeti. Stiskněte středové tlačítko na obou stranách a pohybujte rukojetí nahoru nebo dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí. Varování: vždy se ujistěte, že je rukojeť zajištěna v požadované poloze.

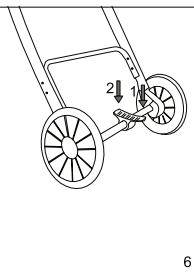
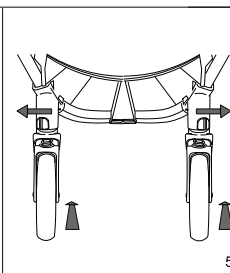
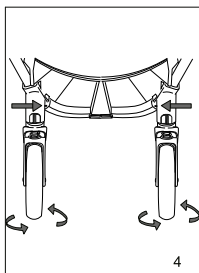
BEZPEČNOSTNÍ PÁSY



Nastavení bezpečnostních pásů: Jak je znázorněno na obrázku 1:

Zapnutí: vložte přezky do spony, dokud neuslyšíte cvaknutí. Odepnutí: stiskněte středové tlačítko spony a vytáhněte pásy. Nastavení délky pásů: vytáhněte horní pás a pak zatáhněte dolní pás, dokud se nezajistí.

ARETACE PŘEDNÍCH KOL



Pro otáčení předních kol: jak je znázorněno na obrázku 4, přesuňte tlačítko dovnitř.

Aretace otáčení: jak je znázorněno na obrázku 5, přesuňte tlačítko ven.

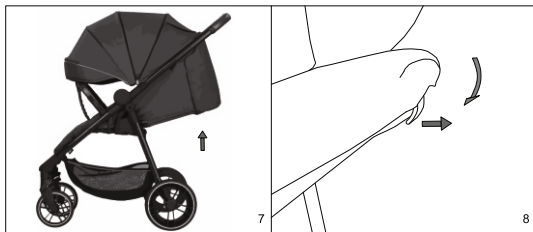
PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ – obrázek č. 6

1. Stisknutím pedálu parkovacího zařízení zabrzdíte zadní kola.

2. Zvednutím pedálu parkovacího zařízení odbrzdíte zadní kola.

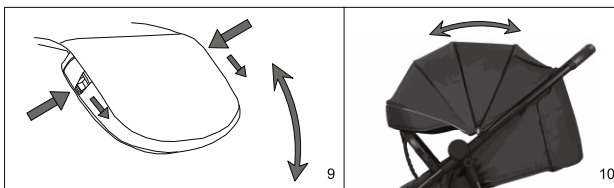
!POZOR: vždy používejte parkovací zařízení při vkládání dítěte do kočárku nebo když jej vyjímáte.

Nastavení opěradla

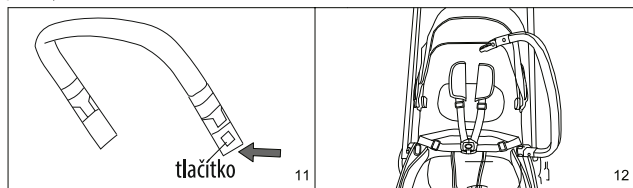


Složení opěradla: jak je znázorněno na obrázku 7, zatlačte opěradlo nahoru a nastavte do vybrané polohy.

Rozložení opěradla: jak je znázorněno na obrázku 8, zatáhněte úchyt k sobě ve směru šipky a pak sklopte opěradlo do vybrané polohy.



Nastavení opěrky nohou: jak je znázorněno na obrázku 9, vložte prsty do otvorů na obou stranách a současně stiskněte tlačítka pro nastavení nahoru a dolů. **Nastavení boudičky:** jak je znázorněno na obr. 10, přesuňte boudičku dopředu nebo dozadu a nastavte ji do požadované polohy.



Madlo: jak znázorněno na obr. 11 a 12, stiskněte vnější tlačítko na madle a pak jej vytáhněte. **Montáž madla:** zasuňte jej do otvorů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITIM PREČITAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDUCU POTREBU.

Bezpečnosť dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudete dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

EN1888-1+A1:2022&EN1888-2:2018

UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.

UPOZORNENIE: Pred používaním sa uistite, že všetky zaist'ovacie zariadenia sú zaistené.

UPOZORNENIE: Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu.

UPOZORNENIE: Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

UPOZORNENIE: Hneď ako sa vaše dieťa vie bez pomoci posadiť, používajte postroj.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte túto sedačku pre deti mladšie ako 6 mesiacov.

UPOZORNENIE: Používajte vždy upevňovací systém.

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnene upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.

UPOZORNENIE: Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte matrac hrubší ako 10 mm.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte doplnkový matrac.

UPOZORNENIE: Akákoľvek záťaž pripojená k rúčke a/alebo k zadnej strane opierky a/alebo k bočným častiam kočíka ovplyvní jeho stabilitu.

UPOZORNENIE: Tento kočík môže používať iba JEDNO dieťa naraz.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte dodatočné príslušenstvo, ktoré neuvádza výrobca. Výrobca nie je zodpovedný za následky používania predmetov, ktoré nepatria do základnej výbavy kočíka alebo nie sú určené na používanie s daným modelom.

UPOZORNENIE: Nepokúšajte sa zdvíhať kočík držaním za hrazdičku, pretože sa hrazdička môže uvoľniť.

UPOZORNENIE: Nedovoľte dieťaťu stáť na sedadle alebo na opierke na nohy.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte kočík na schodoch alebo na pohyblivých schodoch.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte kočík v blízkosti otvoreného ohňa, grilu alebo otvoreného plameňa.

UPOZORNENIE: Brzda musí byť zapnutá pri vkladaní a vyberaní dieťaťa do/z kočíka.

UPOZORNENIE: Vždy používajte medzinožný popruh spolu s bedrovým popruhom.

UPOZORNENIA A PRIPOMIENKY

1. Športový kočík je určený pre deti staršie ako 6 mesiacov, ktorých hmotnosť neprekračuje 22 kg

alebo 48 mesiacov, podľa toho, čo nastane skôr..

2. Akákoľvek záťaž pripojená k rúčke a/alebo k zadnej strane opierky a/alebo k bočným častiam kočíka ovplyvní jeho stabilitu.
3. Uistite sa, či sa dieťa nehrá v blízkosti kočíka a či sa naň nevesia.
4. Pri zastavení na strmom príjazde nenechávajte kočík bez dohľadu dokonca ani vtedy, keď stlačíte brzdú.
5. Pri zastavení vždy používajte brzdú.
6. Uistite sa, či sú bezpečnostné pásy správne zapnuté a či chránia Vaše dieťa.
7. Pravidelne mažte kolesá a kovové diely.
8. Udržujte dieťa v bezpečnej vzdialenosti od nepripevnených dielov, aby sa zabránilo prípadným poškodeniam.
9. Nedopustite, aby bol kočík mimo Vašej kontroly.
10. Predtým, ako vložíte dieťa do kočíka sa uistite, či je správne rozložený a či sú všetky prvky správne upevnené.
11. Uistite sa, či dokážete správne používať kočík.
12. Keď používate kočík na ulici, počas skladania ho musíte umiestniť na chodníku.
13. Nepoužívajte iné návody na používanie, ako je návod dodávaný s týmto kočíkom.
14. Nosnosť košíka: 2 kg.
15. Používajte iba náhradné diely, ktoré dodáva alebo odporúča výrobca.
16. Tlačte kočík obidvomi rukami.
17. Reklamácia sa nevzťahuje na drobné rozdiely vo farbe tkanín v porovnaní s farbami odrezkov a vzoriek ako aj reklamných materiálov, ktoré sú závislé od dodanej šarže materiálu.
18. Vyhnite sa kontaktu so slanou vodou (morský vzduch, morská voda, posypová soľ), nakoľko môžu spôsobiť koróziu.

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Aby sa zabránilo zraneniu dieťaťa a predĺžila životnosť výrobku, je potrebné pravidelne kontrolovať a vykonávať údržbu kočíka. Z času na čas sa uistite, že spájacie časti a miesta skladania sú stále v dobrom stave. Kontrolujte, či skrutky nie sú uvoľnené, či nie sú poškodené časti alebo či látka nie je popraskaná. Akékoľvek opravy prenechajte autorizovanému predajcovi alebo servisnému stredisku výrobcu.

LÁTKA:

Látku čistíte hubkou namočenou v teplej vode s pracím prostriedkom na jemné tkaniny. Nenamáčajte čalúnenie dlhodobo do vody. Neperte čalúnenie v práčke, môže to spôsobiť poškodenie výplne a výstuže. Po opratí nechajte čalúnenie úplne vyschnúť, nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.

Plastové / kovové diely: Poutierajte handričkou navlhčenou v teplej mydlovej vode. Nie je dovolené odstraňovať, demontovať ani upravovať akúkoľvek časť skladacieho mechanizmu kočíka alebo brzd. KOLESÁ: Kolesá čistite vlhkou handričkou. Poutierajte ich dosucha mäkkou utierkou alebo suchou handričkou.

USCHOVÁVANIE: Slnčné žiarenie môže spôsobovať vyblednutie látky a presušovanie pneumatík, preto uschovávanie kočíka v uzavretých priestoroch predlži jeho pekný vzhľad a dobré fungovanie.

- Neuschovávajte kočík vonku!

- Pred uschovaním na dlhší čas sa uistite, že je kočík suchý.

- Vždy uschovávajte kočík v suchom prostredí.

- Keď kočík nepoužívate, uschovávajte ho na bezpečnom mieste (to znamená na takom, kde sa s ním deti nemôžu hrať).

- Neuschovávajte kočík v blízkosti zdroja tepla, akým je ohrievač alebo oheň.

- Ak je kočík po prechádzke mokrý alebo špinavý, dôkladne ho očistite od piesku a špiny, vyutierajte ho dosucha a nechajte ho rozložený dôkladne vyschnúť. Následne ošetríte pohyblivé prvky a osky kolies vhodným mazivom.

- Uschovávajte kočík správnym spôsobom, aby sa zabránilo jeho poškodeniu v dôsledku pádu.

- Na zložený kočík neodkladajte žiadne predmety, môže to zapríčiniť jeho poškodenie.

- Používajte mazivo na kryty a osky kolies.

- Zlomené diely vymeňte. Nepoužívajte kočík, ak je ktorýkoľvek jeho prvok poškodený. Môže to zapríčiniť zväčšenie poškodenia alebo vznik nového. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie vzniknuté takýmto spôsobom.

- Nevystavujte kočík dlhodobo priamemu slnečnému žiareniu, nakoľko čalúnenie a plastové diely sa môžu prefarbiť a poškodiť.

- Pravidelne kontrolujte nastavenie bezpečnostných pasov a iných prvkov, ktoré si vyžadujú nastavovanie.

- Pravidelne čistite brzdu, kolesá a prvky odpruženia od piesku, špiny, soli a iných nečistôt.

- „Hojdať“ kočík zboka nabok a potriasť rúčkou v polohe zhora nadol je ZAKÁZANÉ, môže to zapríčiniť poškodenie odpruženia kočíka. Kočík slúži iba na prepravu dieťaťa.

Prečítajte si tiež informácie týkajúce sa údržby a ošetrovania, uvedené v záručnom liste.

Zoznam komponentov

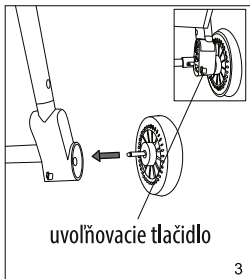
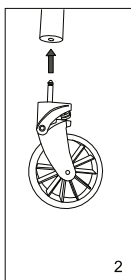


Rozkladanie a inštalácia



Rozkladanie rámu:

Ako je znázornené na obrázku 1, otvorte skladaciu poistku a následne chyťte vodiacu rukoväť a nadvihnite ju smerom hore, až kým sa nezvoze kliknutie, keď sa zaistí v správnej polohe. Vždy skontrolujte, či je rám úplne rozložený.



Montáž predných kolies:

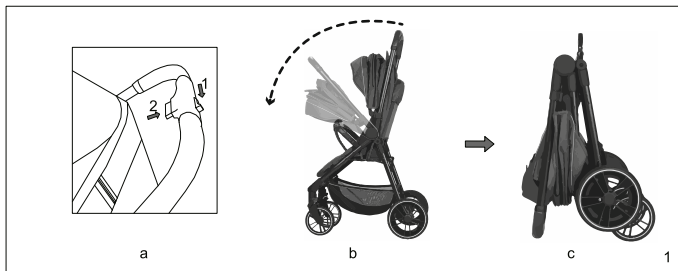
Ako je znázornené na obrázku 2, umiestnite nápravu predného kolesa do náboja. Pre

odstránenie predných kolies: Ako je znázornené na obrázku 4, stlačte tlačidlo na uvoľnenie predných kolies a vytiahnite koleso.

Montáž zadných kolies:

Ako je znázornené na obrázku 3, umiestnite nápravu zadného kolesa do náboja, v smere šípky. Pre odstránenie zadných kolies: Potiahnite uvoľňovacie tlačidlo a odstráňte zadné kolesá.

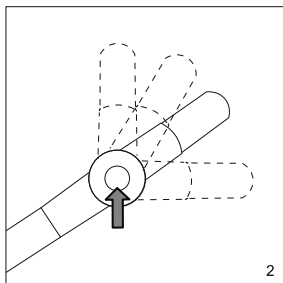
Skladanie kočíka



Najprv nastavte operadlo do polohy ležmo a následne, ako je znázornené na obrázku 1a, presuňte tlačidlo 1 v smere šípky a potom stlačte tlačidlo 2, v smere šípky. Následne potlačte rukoväť kočíka smerom dolu, ako je znázornené na obrázku 1b, až kým sa úplne nezloží – obr. 1c.

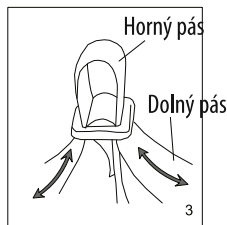
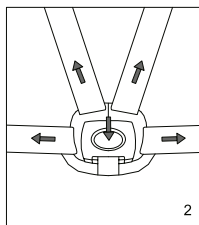
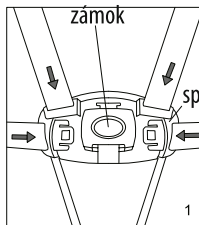
Výstraha: Po zložení kočíka je potrebné ho zaistiť!

Nastavenie rukoväte



Ako je znázornené na obrázku 2, rukoväť sa dá nastaviť do 4 polôh. Stlačte stredové tlačidlo z oboch strán a presuňte rukoväť smerom hore alebo dolu, až kým sa nezozve kliknutie. Výstraha: vždy sa uistite, či je rukoväť zaistená vo vybranej polohe..

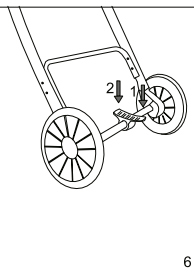
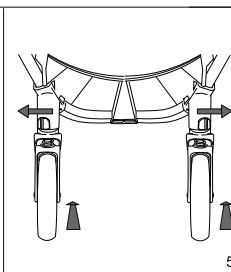
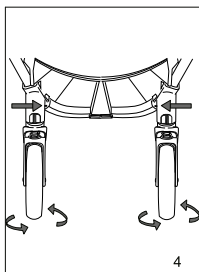
BEZPEČNOSTNÉ PÁSY



Nastavenie bezpečnostných pásov: Ako je znázornené na obrázku 1:

Zapnutie: Zasuňte pracky do zámku, až kým sa neozve kliknutie. Odopnutie: stlačte stredové tlačidlo zámku a vytiahnite pásy. Prispôbenie dĺžky pásov: vytiahnite horný pás a následne potiahnite dolný pás, až kým sa nezaistí.

BLOKOVANIE OTÁČANIA PREDNÝCH KOLIES



Aby sa predné kolesá otáčali: Ako je znázornené na obrázku 4, presuňte tlačidlo smerom dovnútra. Pre zablokovanie otáčania: Ako je znázornené na obrázku 5, presuňte tlačidlo smerom von.

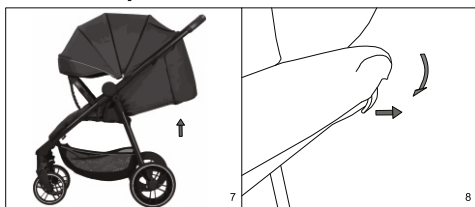
PARKOVACIA BRZDA – obrázok č. 6

1. Stlačte pedál parkovacej brzdy, aby ste zablokovali zadné kolesá.

2. Zdvihnite pedál parkovacej brzdy, aby ste odblokovali zadné kolesá.

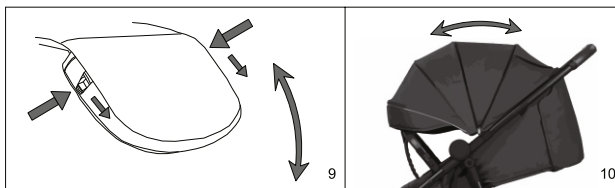
!POZOR: Vždy použite parkovaciu brzdú, keď vkladáte dieťa do kočíka alebo ho vyberáte z kočíka.

Nastavenie operadla

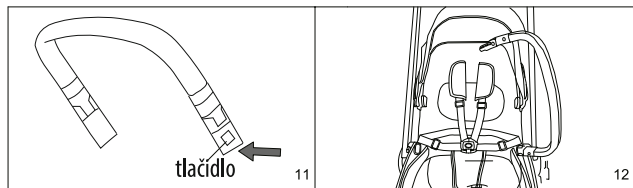


Skladanie operadla: Ako je znázornené na obrázku 7, potlačte operadlo smerom hore, aby ste ho nastavili do vybranej polohy.

Rozkladanie operadla: Ako je znázornené na obrázku 8, potiahnite držiadlo smerom k sebe v smere šípky a následne spustíte operadlo do vybranej polohy.



Nastavenie opierky na nohy: Ako je znázornené na obrázku 9, vložte prsty do otvorov na oboch stranách a zároveň stlačte tlačidlá pre nastavenie smerom hore a dolu. **Nastavenie striešky:** Ako je znázornené na obrázku 10, presuňte striešku dopredu alebo dozadu a nastavte ju do vybranej polohy.



Hrazdička: Ako je znázornené na obr. 11 a 12, stlačte vonkajšie tlačidlo na hrazdičke a následne ju vytiahnite. **Montáž hrazdičky:** zasúvajte ju do montážneho otvoru, až kým sa neozve kliknutie.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**Безопасность ребенка может оказаться под угрозой при несоблюдении указаний данной инструкции.****EN1888-1+A1:2022&EN1888-2:2018****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед использованием следует убедиться в том, что все блокирующие приспособления включены.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во избежание травм, при складывании или раскладывании изделия убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не разрешайте ребенку играть с этим изделием.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Используйте ремни, как только ваш ребенок сможет сидеть самостоятельно.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Сиденье не рассчитано на детей младше 6 месяцев.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда используйте систему застёжек.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед использованием убедитесь в том, что крепежные устройства гондолы, сиденье или автокресло правильно установлены, а механизмы складывания заблокированы.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Данное изделие не предназначено ни для бега, ни для катания на роликах.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не использовать матрас толще 10 мм.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не использовать дополнительный матрас.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не разрешайте ребенку играть с этим изделием.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не используйте дополнительное оборудование, не указанное производителем.**Производитель не несет ответственности за последствия в случае использования предметов, не входящих в базовую комплектацию коляски или не предназначенных для использования с данной моделью.****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Любой груз, подвешенный на ручке коляски, приводит к ее неустойчивости.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не пытайтесь поднять коляску за барьер, потому что он может выскочить.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не позволяйте ребенку стоять на сидении или на подножке.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не используйте коляску на лестницах или эскалаторах.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не используйте коляску вблизи открытого огня, гриля или открытого пламени.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Тормоза должны быть включены при укладывании и вынимании ребенка.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда используйте промежности ремень в сочетании с поясным ремнем.**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И НАБЛЮДЕНИЯ**

1. Прогулочная коляска предназначена для детей в возрасте старше 6 месяцев и весом до 22 кг или 48 месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше..
2. Любая нагрузка, прикрепленная к держателю и/или задней стороне спинки и/или к боковинам коляски будут негативно влиять на устойчивость коляски.
3. Удостоверьтесь в том, что ребенок не играет рядом с коляской и не висит на ней.

4. Когда вы ставите коляску на подъездную дорожку, не оставляйте ее без присмотра, даже если вы нажмете тормоз.
5. Всегда пользуйтесь тормозом во время остановки.
6. Убедитесь, что ремни безопасности правильно закреплены и защищают вашего ребенка.
7. Периодически смазывайте колеса и металлические детали.
8. Следите за тем, чтобы ребенок не находился рядом с разобранными деталями во избежание возможных травм.
9. Не оставляйте коляску без контроля.
10. Перед тем, как поместить ребенка в коляску, убедитесь, что она правильно разложена и все детали надежно закреплены.
11. Убедитесь, что вы можете правильно использовать коляску.
12. Когда вы используете коляску на улице, вы должны поместить ее на тротуар во время складывания.
13. Не используйте инструкции по эксплуатации, кроме той, которая прилагается в этой коляске.
14. Грузоподъемность корзины: 2 кг.
15. Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем.
16. Коляску следует везти двумя руками.
17. Рекламации не подаются на небольшую разницу в цветовой гамме тканей по отношению к цвету образцов и рекламных материалов, так как это зависит от поставки данной партии материала.
18. Следует избегать контакта с соленой водой (морской бриз, морская вода, дорожная соль) во избежание коррозии.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для того, чтобы избежать риска получения травмы ребенка и продлить срок службы изделия, вы должны периодически проверять и осуществлять уход за коляской. Время от времени следите за тем, чтобы соединительные детали и места сборки оставались в хорошем состоянии. Проверяйте, нет ли ослабленных винтов, поврежденных деталей или трещин в ткани. Все ремонтные работы должны выполняться только авторизованным дилером или сервисной службой производителя.

ТКАНЬ: следует чистить губкой, используя теплую воду с добавлением средства для стирки мягкого действия. Запрещается замачивать обивку на длительное время. Запрещается стирать обивку в стиральной машине, так как это может вызвать повреждение наполнителя и жестких креплений. После стирки обивку следует тщательно высушить, не выставляя ее под прямое действие солнечных лучей.

Пластиковые/металлические элементы: Протирать с использованием мягкого мыла и горячей воды. Не снимайте, не разбирайте и не модифицируйте никакие части механизма складывания коляски или тормозов.

КОЛЕСА: Колеса можно протирать влажной тканью. Вытирайте их мягким полотенцем или сухой тканью.

ХРАНЕНИЕ: Солнечные лучи могут привести к выцветанию ткани и высушиванию шин, поэтому хранение коляски в помещении продлит ее хороший внешний вид и срок службы.

- Не храните коляску снаружи!

- Убедитесь, что коляска сухая, прежде чем хранить ее в течение длительного времени.
- Всегда храните коляску в сухом месте.
- Держите коляску в безопасном месте, когда она не используется (то есть там, где дети не могут играть с ней).
- Не храните коляску рядом с прямыми источниками тепла, такими как радиатор или огонь.
- Если коляска намочка или запачкалась во время прогулки, ее следует тщательно очистить от песка и грязи, вытереть насухо и оставить в разобранном состоянии до полного высыхания. Далее еще раз нанести смазку на подвижные элементы и оси колес.
- Хранить коляску соответствующим способом, чтобы избежать поломки в результате падения.
- Не класть никаких предметов на собранную коляску, это может стать причиной повреждения коляски.
- Использовать смазку для накладок и осей колес.
- Сломанные части следует заменить. Запрещается использовать коляску, если какой-либо из ее элементов поврежден. Это может увеличить имеющееся повреждение или вызвать новые. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате такой ситуации.
- Запрещается подвергать коляску длительному воздействию солнечных лучей, так как обивка и пластиковые части могут поменять цвет и получить повреждения.
- Регулярно проверять регулировку ремней безопасности и другие элементы, требующие регулировки.
- Следует регулярно чистить тормоз, колеса и элементы подвески от песка, грязи, соли и других загрязнений.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ раскачивать коляску в стороны и трясти ручкой в положении верх-низ, так как это может вызвать повреждение подвески коляски. Коляска предназначена только для перевозки ребенка. Также ознакомьтесь с примечаниями по обслуживанию и уходу, содержащимися в гарантийном талоне.

Список деталей

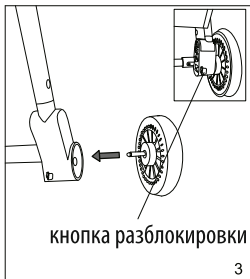
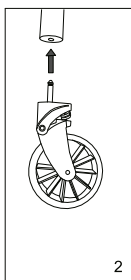


РАСКЛАДЫВАНИЕ И УСТАНОВКА



Раскладывание рамы:

Как показано на рисунке 1, откройте блокировку складывания, затем возьмитесь за ручку и поднимите ее, пока не услышите щелчок и она не зафиксируется на своем месте. Всегда проверяйте, полностью ли разложена рама.



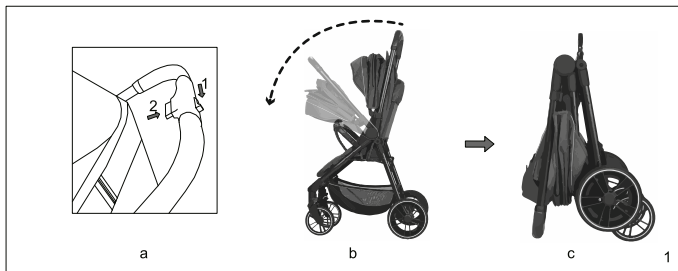
Установка передних колес.

Как показано на рис. 2, вставьте ось переднего колеса в ступицу. Чтобы снять передние колеса: Как показано на рис. 4, нажмите кнопку разблокировки переднего колеса и вытащите колесо.

Установка задних колес:

Как показано на рис. 3, вставьте ось заднего колеса в ступицу в направлении, указанном стрелкой. Чтобы снять задние колеса: Потяните за кнопку разблокировки и снимите задние колеса.

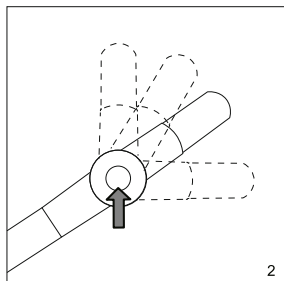
Складывание коляски



Сначала установите спинку в лежачее положение, затем, как показано на рис. 1а, переместите кнопку 1 в направлении стрелки, затем нажмите кнопку 2 в направлении стрелки. Затем нажмите на ручку коляски вниз, как показано на рис. 1б, пока она полностью не сложится – рис. 1с.

Предупреждение: После складывания коляска необходимо заблокировать!

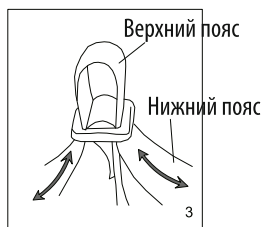
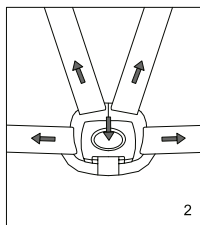
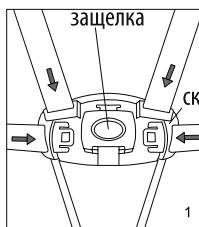
Регулировка ручки



Как показано на рис. 2, имеется 4 положения для регулировки ручки. Нажмите центральную кнопку с обеих сторон и переместите ручку вверх или вниз, пока не услышите щелчок.

Предупреждение: всегда следите за тем, чтобы ручка была заблокирована в выбранном положении.

ПРЯЖКИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

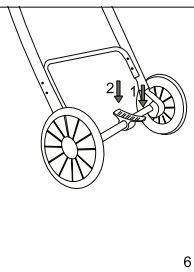
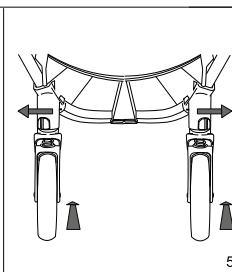
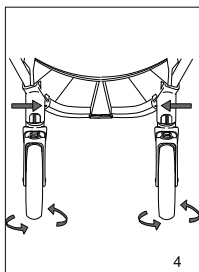


Регулировка ремней безопасности: Как показано на рис. 1:

Застежка: Вставьте пряжки в защелку, пока не услышите щелчок. Отстегивание:

нажмите центральную кнопку защелки и вытяните ремни. Регулировка длины ремней: вытяните верхний ремень, затем потяните нижний ремень, пока он не зафиксируется.

БЛОКИРОВКА ВРАЩЕНИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС



Чтобы передние колеса вращались: Как показано на рис. 4, сдвиньте кнопку внутрь.

Чтобы заблокировать вращение: Как показано на рис. 5, сдвиньте кнопку наружу.

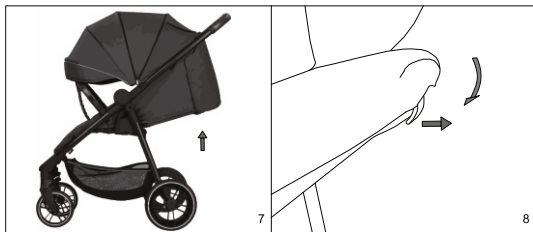
ПАРКОВОЧНОЕ УСТРОЙСТВО - рис. № 6

1. Нажмите на педаль парковочного устройства, чтобы заблокировать задние колеса.

2. Поднимите педаль парковочного устройства, чтобы разблокировать задние колеса.

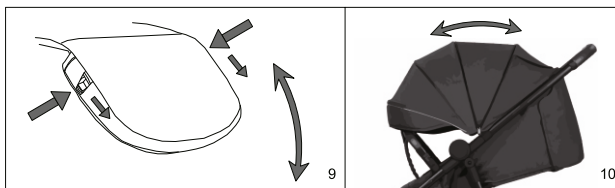
ВНИМАНИЕ: Всегда используйте парковочное устройство, когда сажаете или высаживаете ребенка из коляски.

Регулировка спинки

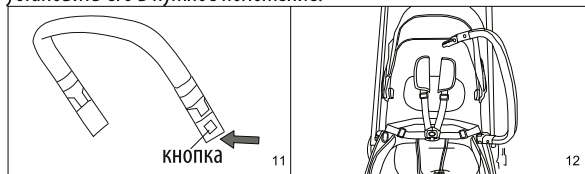


Складывание спинки: Как показано на рис. 7, поднимите спинку, чтобы установить ее в выбранном положении.

Раскладывание спинки: Как показано на рис. 8, потяните ручку на себя в направлении стрелки, затем опустите спинку в нужное положение.



Регулировка подножки: Как показано на рис. 9, вставьте пальцы в отверстия с обеих сторон и одновременно нажмите кнопки для регулировки вверх и вниз. Регулировка капюшона: Как показано на рис. 10, переместите капюшон вперед или назад, чтобы установить его в нужное положение.



Поручень: Как показано на рис. 11 и 12, нажмите внешнюю кнопку на перегородке, а затем вытяните ее. Установка перегородки: вставьте ее в паз до щелчка.

Warnhinweise zur Anleitung des Kinderwagens

WICHTIGER HINWEIS! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF.

Die Sicherheit des Kindes kann gefährdet sein, wenn die Anweisungen aus dieser Anleitung nicht beachtet werden.

EN1888-1+A1:2022&EN1888-2:2018

WARNHINWEIS: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt im Kinderwagen.

WARNHINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vor der Benutzung eingeschaltet sind.

WARNHINWEIS: Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Kind beim Entfalten oder Zusammenklappen des Geräts ferngehalten wird.

WARNHINWEIS: Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit diesem Produkt zu spielen.

WARNHINWEIS: Benutzen Sie bitte Sicherheitsgurte, sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann.

WARNHINWEIS: Der Sitz ist für Kinder unterhalb des 6. Monats nicht geeignet.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie immer das Befestigungssystem.

WARNHINWEIS: Dieses Produkt ist weder zum Joggen noch zum Inliner-Fahren geeignet.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie keine Materatze, die dicker als 10 mm ist.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie keine zusätzliche Matratze.

WARNHINWEIS: Jede an der Führungsschiene des Kinderwagens aufgehängte Belastung beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.

WARNHINWEIS: Der Kinderwagen kann jeweils nur von EINEM Kind benutzt werden.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie keine zusätzlichen, nicht vom Hersteller angegebenen Geräte. Der Hersteller haftet nicht für die Folgen der Verwendung von Gegenständen, die nicht zur Grundausstattung des Rollstuhls gehören oder nicht für die Verwendung mit diesem Modell vorgesehen sind.

WARNHINWEIS: Versuchen Sie nicht, den Kinderwagen am Schutzbügel anzuheben, da er sich sonst lösen könnte.

WARNHINWEIS: Lassen Sie das Kind nicht auf dem Sitz oder auf der Fußstütze stehen.

WARNHINWEIS: Benutzen Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen.

WARNHINWEIS: Benutzen Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe von offenem Feuer, Grill oder offenen Flammen.

WARNHINWEIS: Die Bremse sollte beim Einsetzen und Herausnehmen des Kindes angezogen sein.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie den Schrittgurt in Kombination mit dem Hüftgurt.

WARNHINWEISE UND ANMERKUNGEN

- Der Buggy ist für Kinder ab 6 Monaten bis zu einem Gewicht von maximal 22 kg geeignet oder 48 Monate, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht in der Nähe des Kinderwagens spielt und dass es nicht daran hängen bleibt.
- Wenn Sie den Kinderwagen auf die Fahrbahn stellen, lassen Sie ihn nicht unbeaufsichtigt, auch wenn Sie die Bremse betätigen.
- Ziehen Sie im Stand immer die Bremse an.
- Achten Sie darauf, dass die Sicherheitsgurte richtig angelegt sind, um Ihr Kind zu schützen.
- Schmieren Sie regelmäßig Räder und Metallteile.
- Halten Sie Ihr Kind von nicht montierten Teilen fern, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Lassen Sie den Kinderwagen nicht aus der Hand gleiten.
- Bevor Sie Ihr Baby in den Kinderwagen setzen, vergewissern Sie sich, dass er richtig aufgeklappt ist und dass alle Teile richtig befestigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie in der Lage sind, den Rollstuhl richtig zu benutzen.
- Wenn Sie den Kinderwagen auf der Straße benutzen, müssen Sie ihn beim Zusammenklappen auf den Bürgersteig stellen.
- Verwenden Sie keine anderen Handbücher als die, die mit diesem Rollstuhl geliefert wurden.
- Nutzlast des Korbes: 2 kg.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.
- Maximale Belastung der Tasche: 0,5 kg,
- Der Kinderwagen sollte mit beiden Händen geschoben werden.
- Geringfügige Abweichungen in der Färbung des Stoffes gegenüber den Farben von Zuschnitten und Mustern sowie Werbematerialien können nicht beanstandet werden, da dies von der Lieferung der jeweiligen Stoffpartie abhängt.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Salzwasser (Meeresbrise, Meerwasser, Streusalz), um Korrosion zu vermeiden.

INSTANDHALTUNG UND PFLEGE

Um das Risiko einer Verletzung des Kindes zu vermeiden und die Lebensdauer des Produktes zu verlängern, sollte

der Kinderwagen regelmäßig überprüft und gewartet werden. Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass die Verbinder und Klappstellen noch in gutem Zustand sind. Überprüfen Sie den Kinderwagen gelegentlich auf lose Schrauben, beschädigte Teile oder Risse im Stoff. Sämtliche Reparaturen sollten ausschließlich von einem autorisierten Händler oder in der Servicestelle des Herstellers durchgeführt werden.

STOFF: Mit einem Schwamm mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Weichen Sie die Polsterung nicht über längeren Zeitraum ein. Waschen Sie die Polsterung nicht in der Waschmaschine, da dies die Füllstoffe und Versteifungen beschädigen kann. Nach dem Waschen sollte die Polsterung gründlich getrocknet werden, ohne direktem Sonnenlicht ausgesetzt zu sein.

Kunststoff-/Metallteile: Mit milder Seife und warmem Wasser abwischen. Entfernen, demontieren oder modifizieren Sie niemals Teile des Klappmechanismus oder der Bremsen des Kinderwagens.

RÄDER: Die Räder können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Trocknen Sie sie mit einem weichen Handtuch oder einem trockenen Tuch.

LAGERUNG: Sonnenlicht kann dazu führen, dass der Stoff verblasst und die Reifen austrocknen, so dass die Lagerung Ihres Kinderwagens im Haus sein gutes Aussehen und seine Leistung verlängert.

- Lagern Sie den Kinderwagen nicht im Freien!

- Stellen Sie sicher, dass der Kinderwagen trocken ist, bevor Sie ihn für einen längeren Zeitraum aufbewahren.

- Bewahren Sie den Kinderwagen immer in einer trockenen Umgebung auf.

- Bewahren Sie den Kinderwagen an einem sicheren Ort auf, wenn er nicht benutzt wird (d. h. wo Kinder nicht damit spielen können).

- Lagern Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe einer direkten Wärmequelle wie Heizkörper oder Feuer.

- Wenn der Kinderwagen beim Spaziergang nass oder schmutzig geworden ist, reinigen Sie ihn gründlich von Sand und Schmutz, wischen Sie ihn trocken und lassen Sie ihn im ausgeklappten Zustand vollständig trocknen.

Anschließend sind die beweglichen Teile und Radachsen nachzuschmieren.

- Bewahren Sie den Kinderwagen richtig auf, um Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden.

- Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem zusammengeklappten Kinderwagen, da dies den Kinderwagen beschädigen kann.

- Verwenden Sie Schmierfett für Aufsätze und Radachsen.

- Ersetzen Sie defekte Teile. Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn irgendein dessen Bestandteile beschädigt ist. Dies kann zu erhöhten Schäden oder zu neuen Schäden führen. Für auf diese Weise verursachte Schäden haftet der Hersteller nicht.

- Setzen Sie den Kinderwagen nicht über längere Zeit der direkten Sonneneinstrahlung aus, da Polster- und Kunststoffteile verfärbt und beschädigt werden können.

- Überprüfen Sie regelmäßig die Einstellung der Sicherheitsgurte und anderer Einstellvorrichtungen.

- Reinigen Sie die Brems-, Räder- und Aufhängungskomponenten regelmäßig von Sand, Schmutz, Salz und anderen Verunreinigungen.

- Schütteln Sie den Kinderwagen NICHT seitlich und schütteln Sie den Griff nicht nach oben-unten, da dies die Kinderwagenaufhängung beschädigen kann. Der Kinderwagen ist nur für den Transport eines Kindes vorgesehen. Bitte beachten Sie auch die Hinweise zur Wartung und Pflege auf dem Garantieschein.

Teilleiste

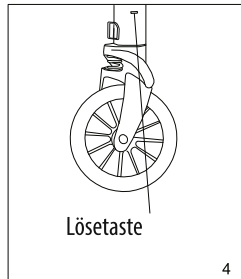
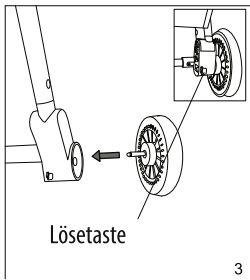
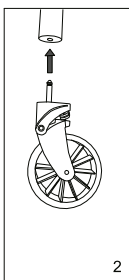


AUFKLAPPEN UND MONTAGE



Aufklappen des Rahmens:

Öffnen Sie, wie in Abbildung 1 dargestellt, die Klappsperrle, greifen Sie den Griff und heben Sie ihn an, bis Sie ein Klicken hören und er einrastet. Überprüfen Sie immer, ob der Rahmen vollständig ausgeklappt ist.



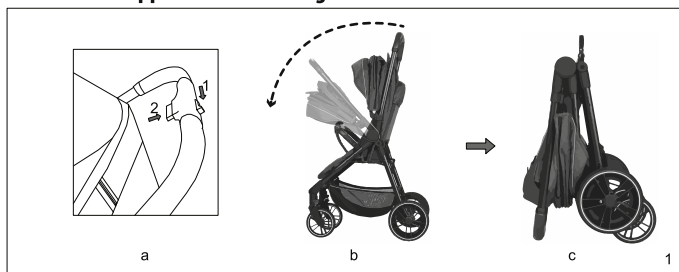
Montage der Vorderräder:

Setzen Sie die Vorderradachse, wie in Abbildung 2 gezeigt, in die Nabe ein. So lösen Sie die Vorderräder: Drücken Sie, wie in Abbildung 4 dargestellt, auf den Entriegelungsknopf für das Vorderrad und ziehen Sie das Rad heraus.

Montage der Hinterräder:

Setzen Sie, wie in Abbildung 3 gezeigt, die Achse des Hinterrades in Pfeilrichtung in die Nabe ein. So entfernen Sie die Hinterräder: Ziehen Sie den Entriegelungsknopf und entfernen Sie die Hinterräder.

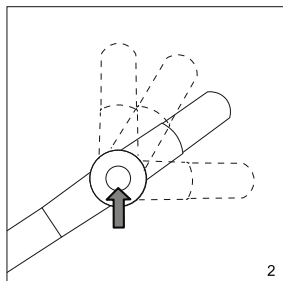
Zusammenklappen des Kinderwagens



Bringen Sie zunächst die Rückenlehne in die Liegeposition und bewegen Sie dann, wie in Abbildung 1a gezeigt, den Knopf 1 in Pfeilrichtung und drücken Sie dann den Knopf 2 in Pfeilrichtung. Drücken Sie dann den Griff des Kinderwagens wie in Abbildung 1b gezeigt nach unten, bis er vollständig zusammengeklappt ist - Abbildung 1c.

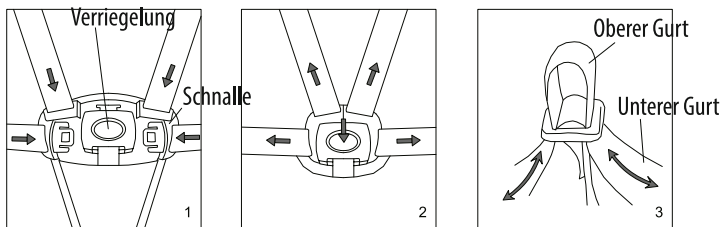
Warnhinweis: Verriegeln Sie den Kinderwagen nach dem Zusammenklappen!

Einstellung des Griffes



Wie in Abbildung 2 dargestellt, stehen 4 Griffverstellpositionen zur Verfügung. Drücken Sie die mittlere Taste auf beiden Seiten und bewegen Sie den Griff nach oben oder unten, bis Sie ein Klicken hören. Warnhinweis: Achten Sie immer darauf, dass der Griff in der gewählten Position einrastet.

SICHERHEITSGURT



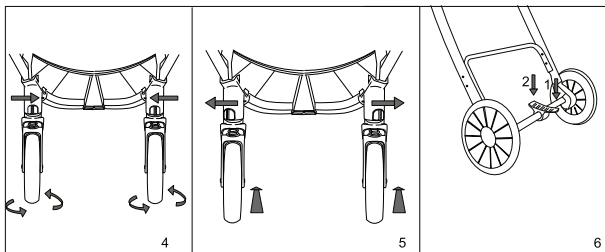
Einstellung der Sicherheitsgurte: Wie in Abbildung 1 dargestellt:

Verschließen: Stecken Sie die Schnallen in die Verriegelung, bis Sie ein Klicken hören. Öffnen:

Drücken Sie den zentralen Verriegelungsknopf und ziehen Sie die Gurte heraus. Einstellen der

Gurtlänge: Ziehen Sie den oberen Gurt heraus und ziehen Sie dann den unteren Gurt, bis er einrastet.

VORDERRAD-DREHSPERRE



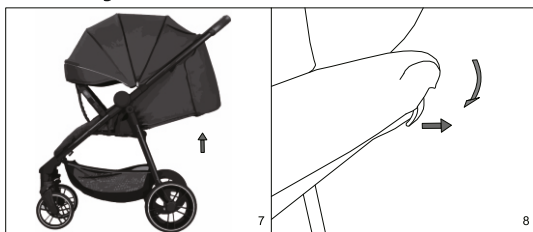
So bringen Sie die Vorderräder zum Drehen: Bewegen Sie, wie in Abbildung 4 dargestellt, den Knopf nach innen. Zum Sperren der Drehung: Bewegen Sie, wie in Abbildung 5 gezeigt, den Knopf nach außen. PARKVORRICHTUNG - Abbildung Nr. 6

1. Betätigen Sie das Pedal der Parkvorrichtung, um die Hinterräder zu blockieren.

2. Heben Sie das Pedal der Parkvorrichtung an, um die Hinterräder zu entriegeln.

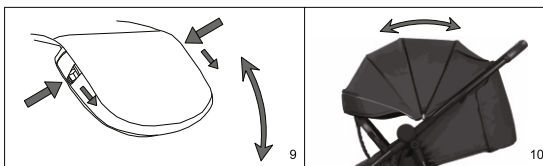
!WICHTIGER HINWEIS: Benutzen Sie immer die Parkvorrichtung, wenn Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen oder aus ihm herausnehmen.

Verstellung der Rückenlehne

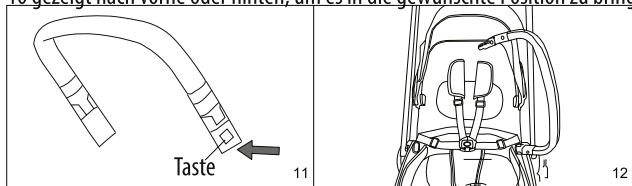


Zusammenklappen der Rückenlehne: Drücken Sie die Rückenlehne wie in Abbildung 7 gezeigt nach oben, um sie in die gewünschte Position zu bringen.

Aufklappen der Rückenlehne: Ziehen Sie, wie in Abbildung 8 dargestellt, den Griff in Pfeilrichtung zu sich heran und senken Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position.



Verstellung der Fußstütze: Führen Sie, wie in Abbildung 9 dargestellt, Ihre Finger in die Löcher auf beiden Seiten ein und drücken Sie gleichzeitig auf die Knöpfe, um sie nach oben und unten zu verstellen. **Verstellung des Verdecks:** Schieben Sie das Verdeck wie in Abbildung 10 gezeigt nach vorne oder hinten, um es in die gewünschte Position zu bringen.



Schutzbügel: Drücken Sie, wie in den Abbildungen 11 und 12 dargestellt, den äußeren Knopf am Schutzbügel und ziehen Sie ihn dann heraus. **Montage des Schutzbügels:** Stecken Sie ihn in den Steckplatz, bis Sie ein Klicken hören.

KARTA GWARANCYJNA

Rodzaj i model produktu.....

Data produkcji.....

Data sprzedaży.....

Numer seryjny.....



Pieczęć i podpis sprzedawcy

Znam i akceptuję warunki bezpieczeństwa i gwarancji

.....
Podpis klienta

Importer:

“COLETTO” S.C.

Ul. Warszawska 320, 42-200 Częstochowa, tel./fax 34 325 36 87

www.coletto.pl, e-mail: biuro@coletto.pl

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja trwa 12 miesięcy od dnia zakupu produktu.
2. Udzielający gwarancji ustala sposób naprawy produktu.
3. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych z winy użytkownika, powstałych podczas użytkowania i konserwacji niezgodnej z instrukcją obsługi, niewłaściwej eksploatacji i użytkowania
 - uszkodzeń mechanicznych i termicznych
 - własnych przeróbek i napraw wykonywanych przez inne osoby
 - uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku
 - elementów eksploatacyjnych naturalnie zużywających się w trakcie eksploatacji takich jak: opony, dętka, bieżnik kół, materiały stosowane na uchwytach, struktura i kolor tkanin i tworzyw narażonych na tarcie, tuleje w kołach, nadruki
 - uszkodzeń powstałych w wyniku przeciążania torby lub koszyka (rozdarcia, rozprucia, przetarcia)
 - uszkodzeń spowodowanych niedostosowaniem się do warunków konserwacji i pielęgnacji, takich jak: korozja, zmiana koloru tapicerki lub elementów plastikowych w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych lub wysokiej temperatury, luzy, skrzypienie, piszczenie, uszkodzenie mechanizmów w wyniku zabrudzeń
 - odchylania się od pionu pojedynczych kół pod wpływem obciążenia (to normalna cecha tego typu konstrukcji)
 - uszkodzeń będących wynikiem braku dbałości o prawidłowe ciśnienie we wszystkich kołach
 - wykrzywienia felgi koła na skutek przepompowania koła
 - uszkodzeń, zabrudzeń powstałych na skutek nieprawidłowego spakowania produktu na czas transportu przesyłki kurierskiej (w przypadku zakupu wysyłkowego lub przekazania produktu do serwisu naprawczego). Produkt powinien być spakowany w karton oryginalny lub inny, dopasowany do gabarytów produktu, tak aby nie było zbędnego luzu i aby żaden element nie wystawał i nie wyrzusał kartonu. Elementy niezamontowane na stałe powinny być tak zabezpieczone by nie zabrudzić i nie uszkodzić innych elementów (np. wrzucone luzem koła mogą zabrudzić tapicerkę i zarysować konstrukcję)
4. W razie wystąpienia wad należy zwrócić się do sprzedawcy.
5. Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie samodzielnie usunąć problemu, powinien przesłać produkt producentowi, wraz z kartą gwarancyjną, kopią paragonu oraz opisem reklamacji. Prosimy nie wysyłać samodzielnie produktu na koszt firmy Coletto bez wcześniejszego

uzgodnienia!

6. Czas wykonania naprawy gwarancyjnej wynosi 14 dni od momentu dostarczenia produktu do serwisu firmy Coletto. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy.

Uszkodzenia spowodowane na skutek winy użytkownika będą naprawiane na jego koszt, użytkownik poniesie również koszty przesyłki w przypadku bezzasadnej reklamacji.

7. W przypadku zagubienia karty gwarancyjnej nie będą wydawane duplikaty.

8. Gwarancja jest ważna tylko na terytorium Polski.

9. Gwarancja na produkt nie wyłącza i nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

10. Produkty do reklamacji przyjmujemy wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu - oryginalnym lub innym.

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian konstrukcyjnych mających na celu poprawę cech użytkowych produktu bez uprzedniego powiadomienia nabywców.

	Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis naprawy	Podpis



„Coletto” S.C.

Warszawska 320, 42-200 Częstochowa

tel. +48 34 325 36 87, +48 784 559 902

biuro@coletto.pl, serwis@coletto.pl

www.coletto.pl